## KONTAKT UND WEITERE

#### **Stephan Bürger**

Kreisausschuss des Schwalm Eder-Kreises Parkstraße 6, 34576 Homberg (Efze) Tel: 05681 / 775590 E-Mail: stephan.buerger@schwalm-eder-kreis.de http://www.toleranz-schwalm-eder.de

#### **Birgit Werther**

Felsberger Institut für Bildung und Wissenschaft (FIBW e.V.) Untergasse 31, 34587 Felsberg Mobil: 0176 /38781965 Email: birgit.werther@fibw.eu http://www.fibw.eu

Übersetzung Englisch:Übersetzungszentrum Quehl info@uez-kassel.de

### **GEFÖRDERT DURCH**

Gefördert im Rahmen des Bundesprogramms "TOLERANZ FÖRDERN – KOMPETENZ STÄRKEN".





UND





# Doing sports in leisure clubs

Information for refugees

Model project "Lighthouses of Integration" in the Schwalm-Eder District



Valid: Nov. 2013



You are a refugee and you would like to do sports or other activities with others in your leisure time?

If you like to do sports, play chess or sing in a choir - many leisure time activities are offered in leisure clubs. Leisure clubs are an important part of social life in Germany.

Here is a brief summary of the most important information about leisure clubs. Clubs offer something for everyone: women and men, children and young people.

### What is a leisure club?

A leisure club consists of its members and a committee elected by the members. The members are not usually paid for their work in or for the leisure club. You can also take an active part in club life.

# How can I find a leisure club that suits my interests?

There are a lot of leisure club activities on offer in the Schwalm-Eder District. Many municipalities and leisure clubs have their own website. You can find all the necessary information there. You can also ask your Citizen's Advice Bureau for help.

### Membership

You can only use the services of the leisure club if you are a member. How can you become a member?

- You submit a membership application.
- You pay a monthly subscription. Most clubs offer a discount, you just need to ask for it.
- You regularly participate in the activities of the leisure club.



### Leisure clubs are more fun!

Leisure clubs play an important part in social life alongside people's jobs and families. You may pursue your interests and make new contacts.

The project "Leuchttürme" der Integration [Lighthouses of Integration] is a model project to promote the integration of refugees in cooperation with clubs in the Schwalm-Eder-District. The projects runs until the end 2013.

